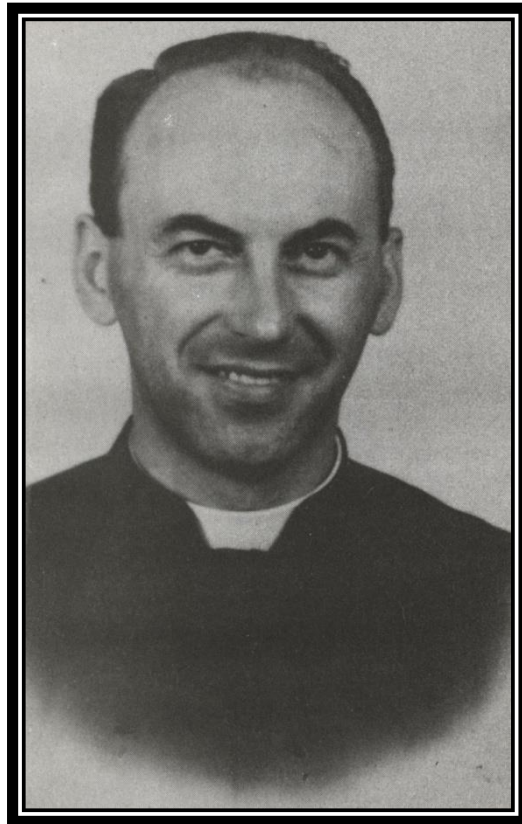
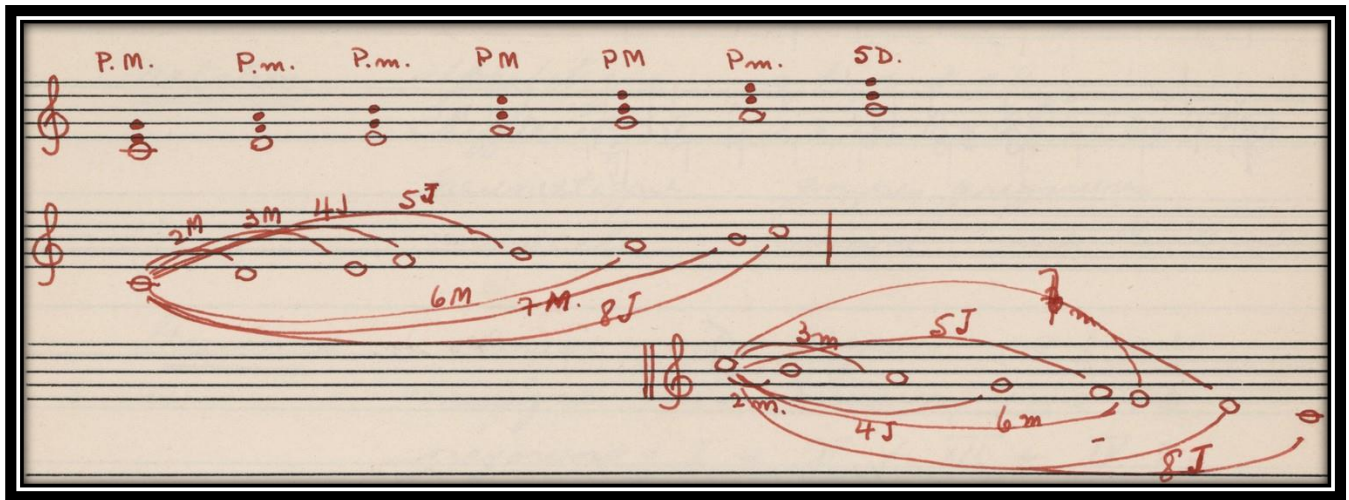


Répertoire numérique

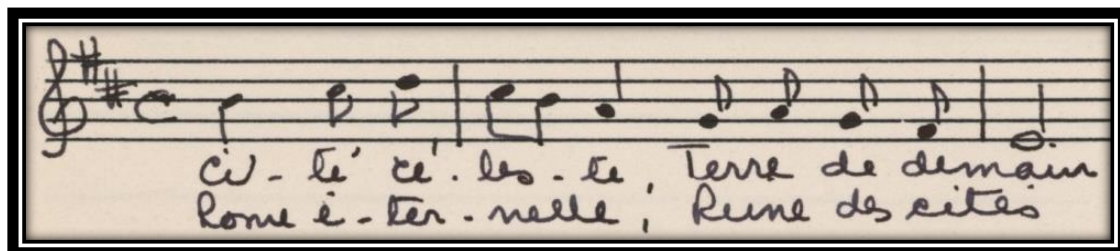
Fonds Charlemagne Séguin, p.s.s.  
(P21)



*Les amis du Camp Grassett  
chantons avant de nous quitter  
chantons notre amitié*



P21:A-7 Extrait d'un cahier de notes de musique pour la classe de Méthode. Vers 1946.



P21:A-7 Extrait d'un cahier de notes de musique. 1960.  
Extrait de la chanson : « Marche de l'Église (de nos campagnes et de nos cités) ».

Sources des éléments visuels de la page couverture :

P21 :A-3 Extrait d'une page du carnet de vacances de M. Charlemagne Séguin, p.s.s. 11 août 1945.

P5 :E.2.1-6 Photographie extraite d'une carte mortuaire. 1965.

© Univers culturel de Saint-Sulpice, Département des archives, 2014.

## Table des matières

---

Présentation de l'organisme et de l'instrument de recherche.....	4
Plan de classification.....	6
Instrument de recherche.....	8



*P21 :B-6 Extrait d'une photographie du groupe de Syntaxe 1. 1942-1943.*

*De gauche à droite : messieurs Charlemagne Séguin, p.s.s., Jean Piché, p.s.s., Omer Tanguay, p.s.s. et Aurèle Allard, p.s.s., supérieur du Collège André-Grasset.*

## **Présentation de l'organisme et de l'instrument de recherche**

---

Arrivés au Canada dès 1657, les Prêtres de Saint-Sulpice ont contribué de façon importante à l'essor de Montréal et du Canada. Auteurs d'un large chapitre de notre histoire, leurs rôles multiples et divers au fil des siècles font d'eux des missionnaires, les Seigneurs de l'île de Montréal, de Saint-Sulpice et du Lac des Deux-Montagnes, des responsables de paroisses, des innovateurs en matière d'éducation et de culture, des entrepreneurs, des promoteurs et des partenaires du développement de la Cité. Ils demeurent les propriétaires de biens patrimoniaux importants, dont des archives. Le département des archives de la corporation Univers Culturel de Saint-Sulpice (UCSS) fait partie d'une corporation fondée en 1991 par la Compagnie des Prêtres de Saint-Sulpice de Montréal afin d'assurer l'acquisition, le traitement, la conservation et la diffusion du patrimoine sulpicien.

Le patrimoine archivistique est composé d'environ 1 kilomètre de documents textuels, d'environ 75 000 documents iconographiques, plus de 5 000 cartes géographiques et devis techniques, une centaine d'heures d'enregistrements sonores, d'enregistrements filmiques, etc.

Les descriptions des fonds d'archives, de leurs séries et des autres niveaux hiérarchiques ainsi que des dossiers sont réalisées selon les Règles pour la description des documents d'archives (RDDA). Les informations contenues dans le présent instrument de recherche sont extraites de notre base de données Archi-log permettant la gestion des fonds et des collections d'archives.

Le traitement du fonds d'archives de monsieur Charlemagne Séguin, p.s.s., a été accompli par monsieur Nadir Chachoua, dans le cadre du programme Jeunesse Canada au travail, sous la supervision du coordonnateur du département, monsieur Marc Lacasse, assisté de madame Caroline Laberge et de monsieur David Émond.

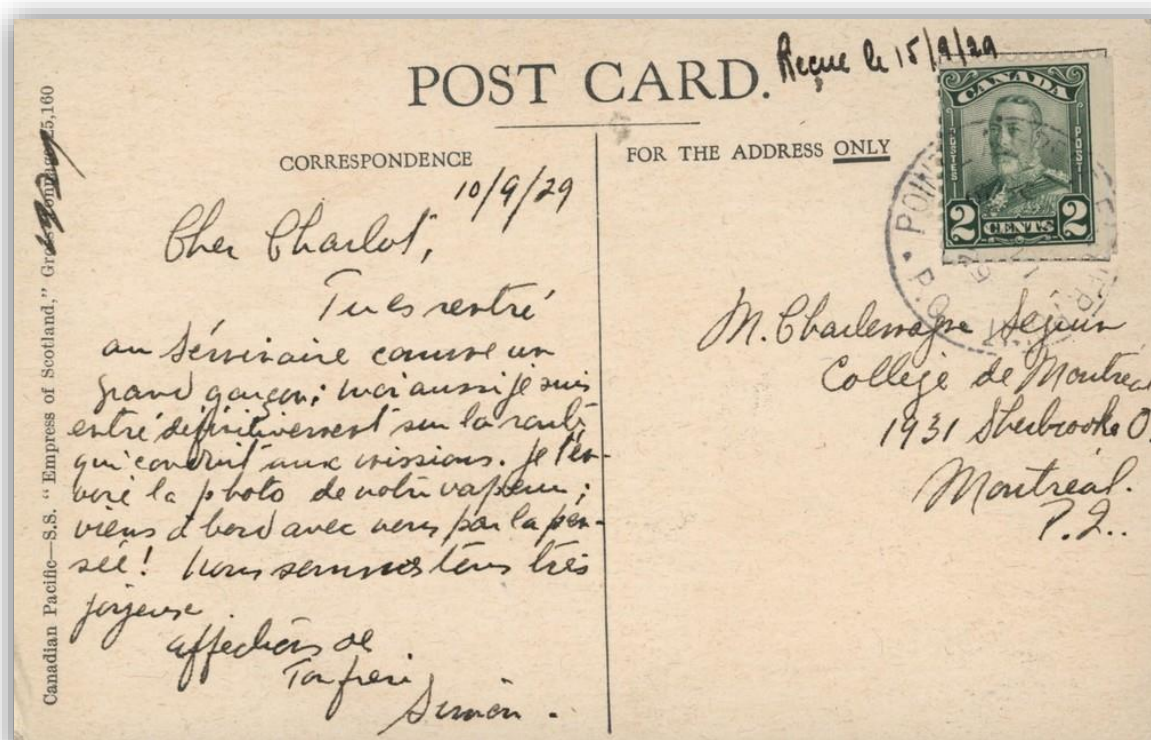
Le présent instrument de recherche représente l'un des efforts mis de l'avant par le département pour mettre en valeur le patrimoine archivistique sulpicien. Il présente de façon détaillée le contenu du fonds en donnant un accès aux descriptions du fonds et de ses différents niveaux hiérarchiques afin de faciliter le repérage de l'information et permettre sa compréhension. Des images numériques ont été ajoutées afin d'illustrer la description de certaines archives.

L'utilisation du document et du contenu est destinée exclusivement aux fins de la recherche. Toute utilisation (reproduction ou diffusion) en tout ou en partie, sur quelque support que ce soit, par voie traditionnelle ou par voie électronique, à des fins

commerciales ou autres que la recherche, doit faire l'objet d'une entente auprès du département des archives.

Nous souhaitons vivement que les chercheurs et toute personne intéressée profitent de ces nouvelles informations afin de poursuivre et approfondir leurs recherches. Pour leur part, les archivistes continueront de préserver et de mettre en valeur la Mémoire individuelle et collective essentielle à la connaissance du passé et à la définition de l'avenir. C'est ainsi que se développent les sociétés.

Montréal, le 20 novembre 2014



P21 :C-2 Verso d'une carte postale adressée à M. Charlemagne Séguin, p.s.s. par son frère Simon Séguin s'en allant faire son noviciat à la Maison-Carrée des Pères blancs à Alger. 10 septembre 1929.

## Plan de classification

---

### P21 Fonds Charlemagne Séguin, p.s.s.....8

#### P21:A Études et activités.....10

P21:A-1 Accessits.....10

P21:A-2 Journal étudiant Vox.....11

P21:A-3 Journal et carnet de camps de vacances.....13

P21:A-4 Carnet et textes de Solitude.....13

P21:A-5 Conférences, réflexions et notes.....14

P21:A-6 Notes d'évaluation des étudiants - Collège André-Grasset.....15

P21:A-7 Exercices, devoirs et examens de musique.....16

P21:A-8 Cahiers de cours.....17

P21:A-9 Carnet de notes personnelles.....18

P21:A-10 Cahiers des évaluations individuelles, des retards et  
de la discipline des élèves.....18

#### P21:B Souvenirs.....20

P21:B-1 Photographies.....20

P21:B-2 Cartons d'invitation.....21

P21:B-3 Programme musical.....22

P21:B-4 Cartes commémoratives, images religieuses et texte comique.....22

P21:B-5 Cartes de Noël et du Nouvel An.....23

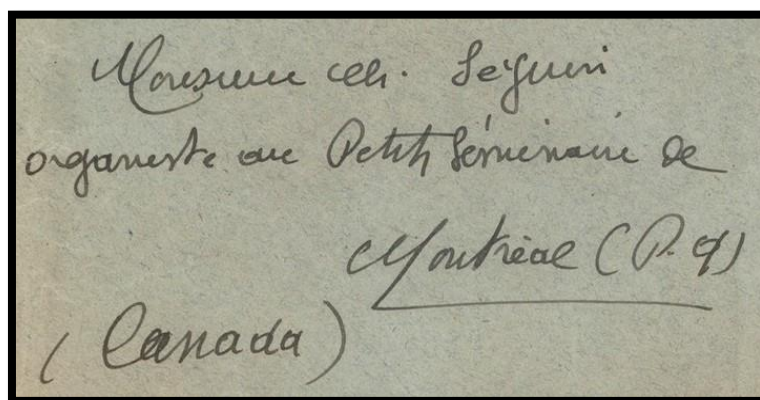
P21:B-6 Photographies des groupes du Collège André-Grasset.....24

P21:B-7 Journal et agenda personnels.....25

P21:B-8 Portrait de l'abbé Charles-Émile Gadbois.....26

P21:B-9 Photographies du Festival Sportif, Collège André-Grasset.....27

<b>P21:C Correspondance.....</b>	<b>28</b>
P21:C-1 Registre de correspondance.....	29
P21:C-2 Correspondance avec Simon Séguin.....	29
P21:C-3 Correspondance avec M. Clément Morin, p.s.s.....	30
P21:C-4 Correspondance avec M. Germain Lalande, p.s.s.....	31
P21:C-5 Correspondance avec M. Paul-Émile Bolté, p.s.s.....	32
P21:C-6 Correspondance avec Paul Vaillant.....	33
P21:C-7 Correspondance avec Jacques Blanchet.....	33
P21:C-8 Correspondance avec Jacques Laurence.....	33
P21:C-9 Correspondance avec M. Charles Prévost, p.s.s.....	34
P21:C-10 Correspondance avec le père Alexandre Gazé, o.m.i.....	34
P21:C-11 Correspondance avec M. Cyrille-Hormisdas Gagnon, p.s.s.....	34
P21:C-12 Correspondance avec M. Maurice Chaput, p.s.s.....	35
P21:C-13 Correspondance avec la compagnie Hérelle.....	35
P21:C-14 Correspondance avec Jacques Catudal.....	35
P21:C-15 Correspondance avec F. Laurent.....	36
P21:C-16 Correspondance avec Christian Verdon.....	36
P21:C-17 Correspondance avec M. Roméo Neveu, p.s.s.....	36
P21:C-18 Correspondance avec Benoît Poirier.....	37
P21:C-19 Correspondance avec Marcelle [Séguin].....	37



*P21:C-13 Extrait de l'enveloppe comprenant une facture de la compagnie Hérelle, éditeur de musique, à Paris, 1931.*

## **P21 Fonds Charlemagne Séguin, p.s.s.**

---

P21 Fonds Charlemagne Séguin, p.s.s. – [1920-], 1921-1964. – 34,9 cm de documents textuels et autres documents.

### **Notice biographique :**

Charlemagne Séguin est né le 8 janvier 1913 dans la paroisse de Sainte-Brigide à Montréal. Il est le fils de Madeleine Chapat et de Joseph-Arthur Séguin. En 1926, il étudie à l'école sacerdotale Saint-Jean-l'Évangéliste. Un an plus tard, soit en 1927, monsieur Charlemagne Séguin poursuit et complète ses études au Collège de Montréal, à la suite de la fermeture de l'école. En 1934, il termine ses études classiques au Séminaire de Philosophie. En 1938, monsieur Charlemagne Séguin obtient sa licence en théologie du Grand Séminaire de Montréal. Possédant de grandes aptitudes pour la musique, il obtient en 1938 un diplôme de la Schola cantorum de Montréal, une école de musique diocésaine de musique sacrée.

Monsieur Charlemagne Séguin est ordonné prêtre le 2 juin 1938 par Mgr Emmanuel-Alphonse Deschamps. Il avait demandé quelques mois auparavant son admission dans la Compagnie des Prêtres de Saint-Sulpice, mais ce fut refusé par Mgr Georges Gauthier. Il est donc nommé vicaire à la paroisse Saint-Étienne et y demeure pendant deux ans. En 1940, il obtient la permission d'intégrer les rangs de la Compagnie des Prêtres de Saint-Sulpice. Au même moment, monsieur Charlemagne Séguin se voit confier la charge de l'enseignement du chant et de la musique au Collège André-Grasset.

La guerre se poursuivant en Europe, monsieur Séguin fut l'un des premiers sulpiciens à faire sa Solitude en sol canadien. En 1943, il effectue donc sa Solitude au Séminaire de Philosophie de Montréal sous la direction de M. Romuald Bissonnette, p.s.s. Cette Solitude terminée, Charlemagne Séguin retrouve ses fonctions au Collège André-Grasset. De plus, il accepte le poste de préfet de discipline et la charge de faire passer les tests psychologiques préalables à l'inscription des nouveaux élèves. Il est aussi nommé au poste d'économiste quelques années plus tard. Étant très impliqué au Collège André-Grasset, il fut l'un des sulpiciens les plus engagés dans les projets d'agrandissement de l'école. Après 23 ans au Collège André-Grasset, il quitte l'enseignement en 1963 et est nommé vicaire à la paroisse Saint-Jacques.

Il meurt accidentellement le 18 mars 1965. Les funérailles ont été célébrées le 22 mars 1965 par le cardinal Paul-Émile Léger, p.s.s. L'inhumation de monsieur Charlemagne Séguin, p.s.s. a eu lieu dans la crypte du Grand Séminaire de Montréal.

### Portée et contenu :

Ce fonds témoigne des activités scolaires, parascolaires et estivales de M. Charlemagne Séguin, p.s.s., de l'attention qu'il portait à la conservation de souvenirs et de ses relations épistolaires. Il contient des distinctions, des exemplaires du journal Vox, des carnets de vacances, de chansons et de Solitude, des photographies, des cartons d'invitation, deux programmes musicaux, des cartes commémoratives, des images religieuses, des cartes de Noël et du Nouvel An, un registre de correspondance, des lettres, des cartes postales, une facture ainsi que quelques coupures de presse et publicités.

Ce fonds comprend 3 séries :

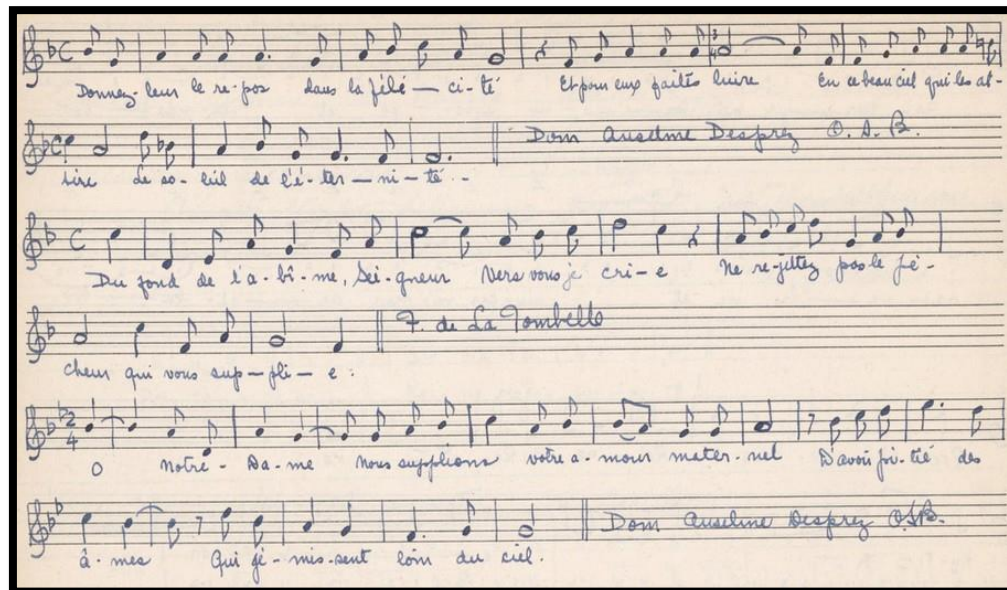
P21:A Études et activités

P21:B Souvenirs

P21:C Correspondance.

**Collation :** Le fonds contient aussi 22 imprimés commémoratifs : n&b, coul., sur feutre (11,5 x 7,5 cm ou plus petit), 22 cartes de souhaits : coul., ms, imprimées (10,5 x 13 cm ou plus petit), 127 photographies : n&b (20,5 x 25,7 cm ou plus petit), 51 cartes postales : n&b, coul. (9 x 14 cm ou plus petit), 5 cartes de visite : imprimées, annotées, 1 positif : coul. (8 x 6 cm sur un carton 10,5 x 10 cm) et 2 coupures de presse.

**Langue des documents :** Documents en français et quelques documents en anglais et en italien.



The image shows a page of handwritten musical notation on aged paper. It consists of six staves of music, each with lyrics written below the notes. The lyrics are in French and appear to be religious or liturgical in nature. The handwriting is in cursive. The first staff has the lyrics: "Donnez leur le re-pos dans la féli-ci-té Et pour eux faites luire En ce beau ciel qui les at-tire". The second staff has: "Deux Anselme Desprez O. S. B.". The third staff has: "Du fond de l'a-bi-me, Sei-gneur Vers vous je cri-e Ne re-jettez pas le fi-chen qui vous sup-pli-e :". The fourth staff has: "O notre - Sa-me Nous supplions votre a-mour mettez-nous Davant voi-té des". The fifth staff has: "à-mes Qui fé-mis-sent loin du ciel." The sixth staff has: "Deux Anselme Desprez O. S. B.".

*P21 :A-7 Musique écrite par monsieur Séguin, p.s.s.  
pour le cours de Méthode 1950-1951 au Collège André-Grasset.*

## P21:A

**Études et activités.** – [entre 1927 et 1932], 1929-1961. - 23 cm de documents textuels. – 4 photographies : n&b.

### Portée et contenu :

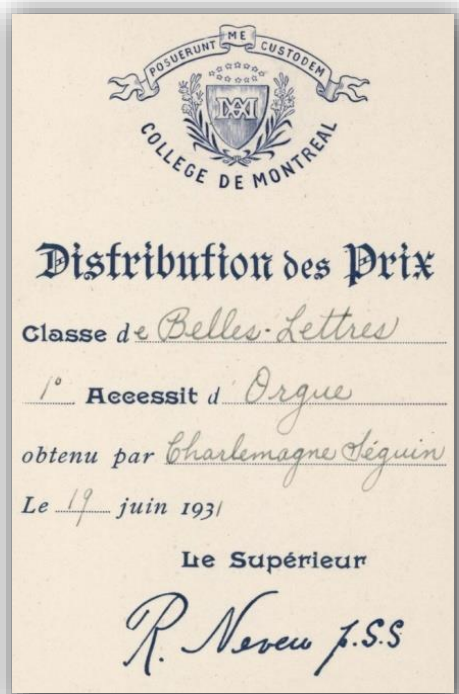
Cette série témoigne de la formation scolaire et religieuse de monsieur Charlemagne Séguin, p.s.s., ainsi que de ses activités parascolaires et estivales. Elle contient des accessits (distinctions) reçus alors qu'il étudiait au Collège de Montréal et des journaux étudiants du même collège. On y retrouve également des carnets de vacances, de chansons et de Solitude.

Cette série comprend 10 dossiers.

**Source du titre composé propre :** Titre basé sur le contenu de la série.

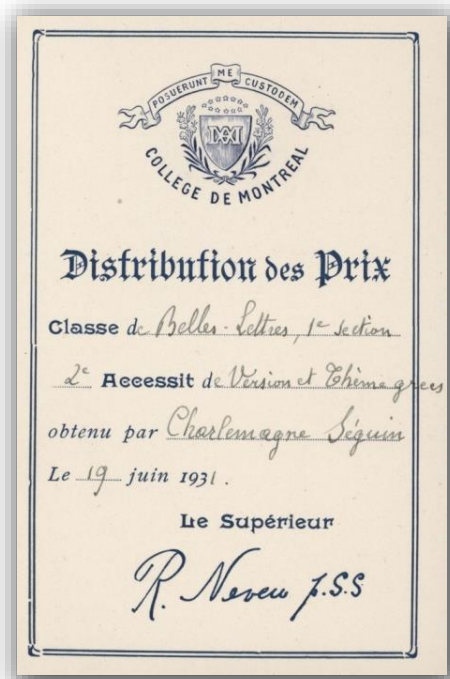
## P21:A-1

**Accessits.** - 20 juin 1930-19 juin 1931. - 1,1 cm de documents textuels.



### Portée et contenu :

Ce dossier témoigne des distinctions obtenues par monsieur Charlemagne Séguin, p.s.s. lors de ses études au Collège de Montréal. Les 13 accessits reçus en 1930 ont été obtenus dans le cadre des classes de Versification et de Versification II, pour les disciplines suivantes : orgue, orchestre, diction, mémoire, instruction religieuse, vers latins, thème latin, thème grec, version grecque, orthographe et style, version anglaise, thème anglais. On retrouve également un premier accessit d'excellence. Les 3 accessits reçus en 1931 ont été obtenus dans le cadre de la classe de Belles-Lettres, pour les disciplines suivantes : version latine, version et thème grecs, orgue.



**Source du titre composé propre :** Titre basé sur le contenu du dossier.

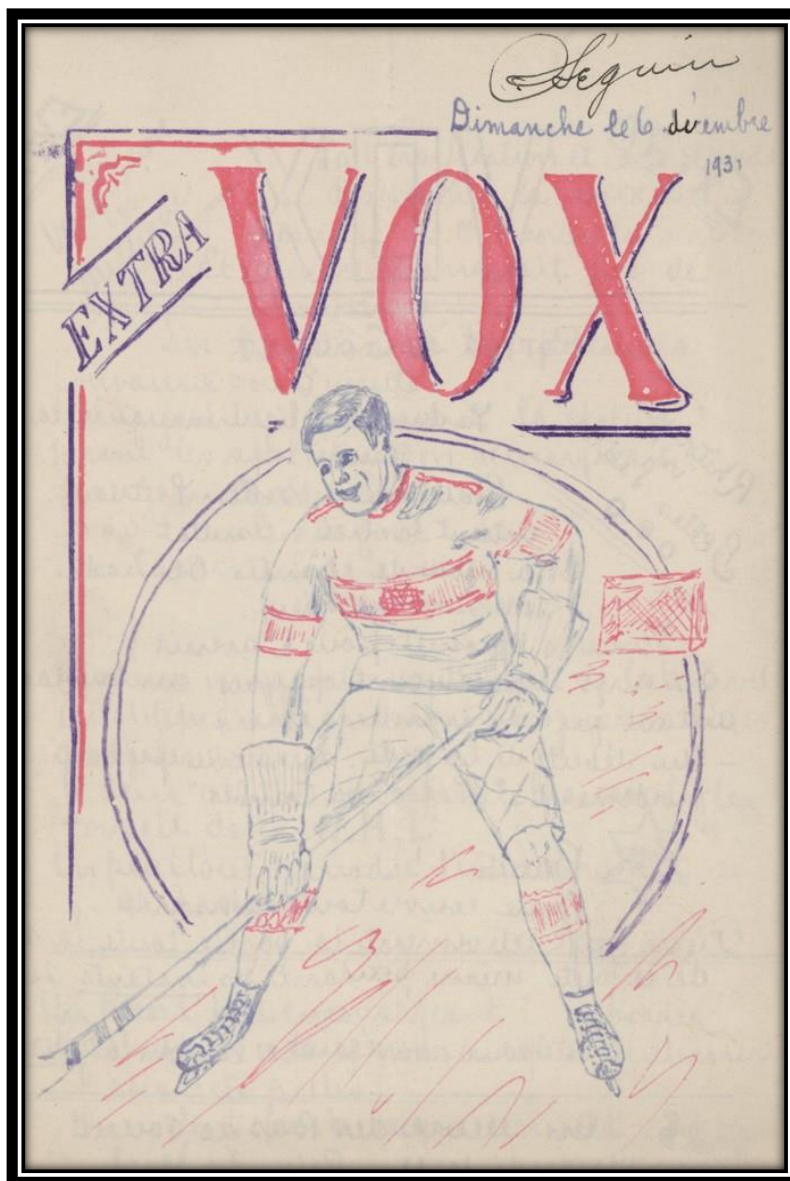
**Collation :** Les accessits sont rangés dans deux enveloppes.

**P21:A-2**

**Le Vox :** journal de la Division des Grands du Collège de Montréal. - 1 novembre 1931-23 février 1932. - 0,6 cm de documents textuels (8 feuillets).

**Portée et contenu :**

Ce dossier témoigne des activités parascolaires et journalistiques des élèves de la Division des Grands du Collège de Montréal. Il est constitué de publications appelées Vox qui regroupent des articles concernant la littérature, l'actualité, le sport, ainsi que des pensées et réflexions religieuses, des témoignages, des poèmes, des croquis et des informations sur la vie scolaire. Ce dossier comporte 6 numéros et 2 extras.



P21 :A-2 Page couverture du numéro extra de Vox du 6 décembre 1931.

Ce numéro spécial de 2 pages porte sur les résultats des rencontres  
du jeu de gouret (hockey).

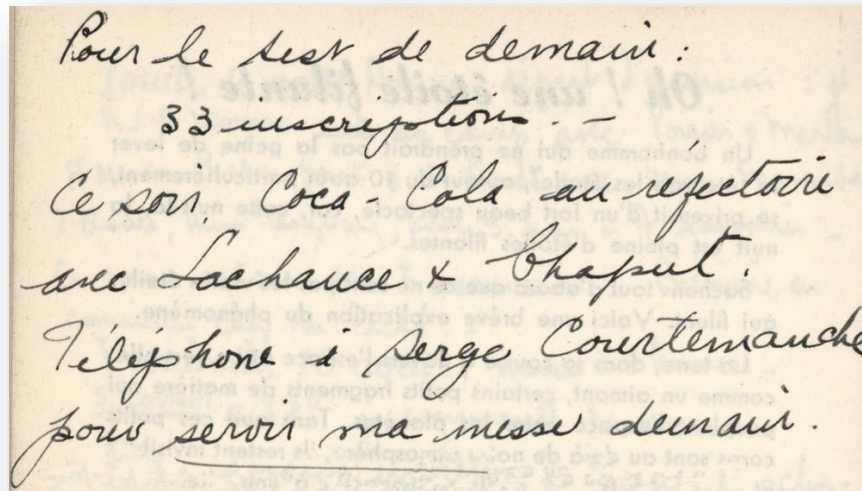
**Source du titre composé propre :** Titre basé sur le contenu du dossier.

**P21:A-3**

**Journal et carnet de camps de vacances.** – 1939 et 1945. - 1,3 cm de documents textuels : ms. et dactylo.

**Portée et contenu :**

Ce dossier témoigne des moments passés par monsieur Charlemagne Séguin, p.s.s. dans des camps d'été. Il contient un carnet imprimé de prières et chansons des guides de la paroisse Saint-Étienne de 1939. Il comporte également un carnet de vacances de 1945 contenant des réflexions et des chants religieux et qui a été annoté par monsieur Séguin, p.s.s. alors qu'il enseignait au Collège André-Grasset.



Pour le fest de demain :  
33 inscriptions. -  
Ce soir, Coca-Cola au réfectoire  
avec Laehance + Chaput.  
Téléphone à Serge Courtemanche  
pour servir ma messe demain.

*P21:A-3 Extrait du carnet de vacances. Samedi 11 août 1945.*

**Collation :** De petits portraits photographiques ont été incrustés sur la couverture du carnet de chansons.

**P21:A-4**

**Carnet et textes de Solitude.** - 1943-1944. - 3,5 cm de documents textuels : ms., imprimés et dactylo.

**Portée et contenu :**

Ce dossier témoigne des réflexions religieuses de monsieur Charlemagne Séguin, p.s.s. lors de sa Solitude au Séminaire de Philosophie à Montréal. Il contient un carnet de notes manuscrites et imprimées ainsi que les textes suivants :

- La philosophie de l'éducation : école normale secondaire
- La psychanalyse
- La méthodologie générale
- Programme d'enseignement secondaire.

**Source du titre composé propre :** Titre basé sur le contenu du dossier.

**P21:A-5**

**Conférences, réflexions et notes.** – 1929, [ca 1930], 1932-1933. - 0,5 cm de documents textuels : ms.

**Portée et contenu :**

Ce dossier témoigne des réflexions personnelles de monsieur Charlemagne Séguin, p.s.s. sur des sujets traités lors des conférences. On y trouve également des notes personnelles sur l'économie, l'éducation, le travail, l'hygiène et divers autres sujets.

Importance de l'école  
 Grand nombre d'enfants qui en ont besoin  
 700 000 enfants dans les écoles  
 16 87 décès par année proportion basées des  
 cause 41% maladies contagieuses  
 appendicite, accidents  
 maladie à l'école

Dans la classe  
 forme rectangulaire largeur 73 longueur  
 pupitre 18 pieds de pupitre  
 plafond blanc, mur pâle  
 Vestiaire pour enfant crochet pour chacun  
 asséchement des vêtements

P21:A-5  
 Extraits des notes  
 sur le cours  
 d'hygiène  
 du docteur  
 Beaudoin  
 concernant  
 l'importance de  
 l'école et son  
 aménagement.  
 Vers 1930.

Il contient les textes suivants :

- « Apostolat laïque ». Conférence présentée par P. Papin Archambault, s.j. au Grand Séminaire de Montréal, le 7 novembre 1932.
- « Bienséances ecclésiastiques ». Conférence présentée par M. Jules Blouet, p.s.s., supérieur du Grand Séminaire de Coutances (France).
- « Justice et charité » par M. S. Gilles, o.p., 1929.
- « Karl Marx » par M. Damien Jasmin.
- « Libéraux extrémistes », le 16 mars 1933.
- « Travail intellectuel ». Lecture spirituelle fait par P. [Ch?], o.p., le 23 novembre 1932.
- « Cours d'hygiène » par le docteur Beaudoin.
- « Libéralisme catholique ».
- « Mère d'Youville ».

**Source du titre composé propre :** Titre basé sur le contenu dossier.

#### **P21:A-6**

**Notes d'évaluation des étudiants - Collège André-Grasset.** - 1944-1951. - 1,7 cm de documents textuels : ms. et dactylo. - 4 photographies : n&b ; 8 x 11 cm et 10 x 15 cm.

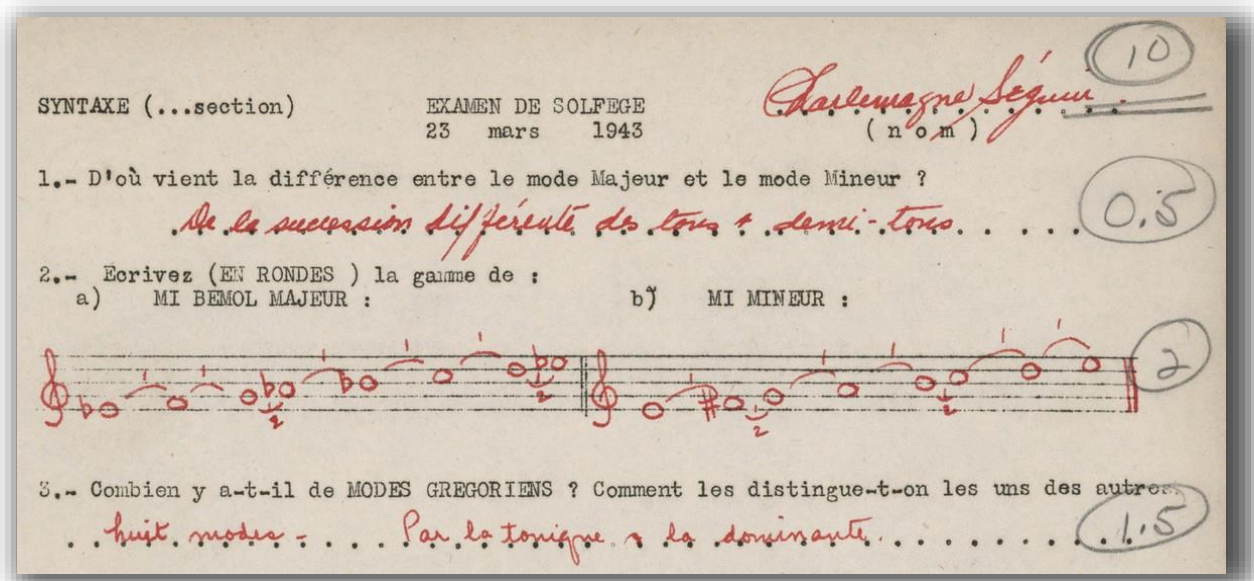
#### **Portée et contenu :**

Ce dossier témoigne du travail de monsieur Charlemagne Séguin, p.s.s. en tant que professeur au Collège André-Grasset. Il contient des relevés de notes des élèves classés par programmes d'études et par années scolaires. Chaque programme contient une liste des étudiants classés par ordre alphabétique ainsi que leur note d'évaluation. On y trouve également deux comptes-rendus de la réunion de la Ligue Intercollégiale de Hockey, les cédules des matchs de la ligue et quatre photographies de l'équipe de hockey du Collège André-Grasset.

**Source du titre composé propre :** Titre basé sur le contenu du dossier.

**P21:A-7**

**Exercices, devoirs et examens de musique.** – [entre 1927 et 1932], [ca 1940-1950], 1940-1947, 1950-1951, 1960. - 1,7 cm de documents textuels : ms et imprimé.



P:21.A-7 Extrait des notes de musique pour l'examen de solfège du cours de Syntaxe le 23 mars 1943.

**Portée et contenu :**

Ce dossier témoigne du travail de monsieur Charlemagne Séguin, p.s.s. en tant que professeur de chant et de musique au Collège André-Grasset.

Il contient deux cahiers (1944-1947, 1960 ; et 1950-1951), une partition imprimée (vers 1940-1950) et des feuilles de notes sur la musique, ainsi que sur les devoirs de musique (1954-1955). De plus, on retrouve des questionnaires pour les examens de solfège (1940-1943) et un formulaire vierge pour le devoir de solfège.

Le dossier contient également un examen noté sur l'histoire du Canada effectué par monsieur Séguin, p.s.s., probablement alors qu'il était étudiant au Collège de Montréal de 1927 à 1932.

**Source du titre composé propre :** Titre basé sur le contenu du dossier.

**P21:A-8**

**Cahiers de cours.** - [entre 1934 et 1938]. - 3,9 cm de documents textuels : ms.

**Portée et contenu :**

Ce dossier témoigne des études classiques que monsieur Charlemagne Séguin, p.s.s. a faites au Séminaire de Philosophie en 1934. Il témoigne aussi des cours que monsieur Séguin, p.s.s. a suivis afin d'obtenir sa licence en théologie au Grand Séminaire de Montréal en 1938. Il contient des cahiers de cours classés par année scolaire.

Cahiers de première année :

- Cours de morale [Théologie morale] : Tome 1 (premier semestre).
- Cours de morale [Théologie morale] : Tome 2.
- Dogme : Tome 2 (première année).
- Cahier d'apologétique.
- Théologie morale : la conscience.

Cahiers de deuxième année :

- Theologia moralis specialis.

Cahiers de troisième année :

- Écriture sainte : Saint-Paul : Vol. 1.
- Écriture sainte : Saint-Paul : Vol. 2.

**Source du titre composé propre :** Titre basé sur le contenu du dossier.

**Dates de création, incluant la publication, la diffusion, etc. :** Les dates entre crochets représentent la période probable de rédaction des documents par monsieur Charlemagne Séguin, p.s.s. Les documents ne contiennent pas tous une date précise.

**Langue des documents :** Les documents sont en français et en latin.

**Note générale :** Les notes d'évaluation des cours sont mentionnées au début de chaque cahier de cours. On y trouve également les noms des professeurs.

**P21:A-9**

**Carnet de notes personnelles.** - 1930 et 1958. - 1,5 cm de documents textuels : ms.

**Portée et contenu :**

Ce dossier témoigne des notes personnelles de monsieur Charlemagne Séguin, p.s.s. alors qu'il était encore étudiant au Collège de Montréal. On y trouve des notes qui pourraient témoigner du quotidien de monsieur Séguin, p.s.s. lors de sa Solitude. On y trouve également un programme d'une retraite sacerdotale au nom de monsieur Lambert Desaulniers, p.s.s. lorsque monsieur Séguin, p.s.s. était économe au Collège André-Grasset.

**Source du titre composé propre :** Titre basé sur le contenu du dossier.

**P21:A-10**

**Cahiers des évaluations individuelles, des retards et de la discipline des élèves.** - 1940-1961. - 7,2 cm de documents textuels : ms et dactylo.

**Portée et contenu :**

Ce dossier témoigne du travail de monsieur Charlemagne Séguin, p.s.s. en tant que professeur au Collège André-Grasset. Il contient des cahiers de notes des élèves classés par cours et par année scolaire sous forme de tableaux. On y trouve également des bulletins mensuels-trimestriels, les retenus, ainsi que les absences de chaque élève sous forme de tableaux. Les cahiers se divisent en deux catégories : Division pour les Petits et Division pour les Grands.

Les cours qui sont offerts aux Petits :

- Préparatoire.
- Élément 1, 2, et 3.
- Syntaxe 1 et 2.
- Méthode.
- Versification.

Les cours qui sont offerts aux Grands :

- Rhétorique.
- Belles-lettres.

- Versification.
- Méthode.
- Discipline.
- Mathématique.
- Solfège.

**Source du titre composé propre :** Titre basé sur le contenu du dossier.

## **P21:B**

**Souvenirs.** – 1921, 1930-1965. – 6,9 cm de documents textuels et autres documents.

### **Portée et contenu :**

Cette série témoigne de la volonté de monsieur Charlemagne Séguin, p.s.s. de conserver des documents concernant ses relations amicales, les commémorations religieuses et les évènements qui l'ont marqué. Elle contient des photographies non identifiées, des cartons d'invitation de la première messe solennelle de son frère Simon, un programme musical, des imprimés commémoratifs incluant des prières, des images religieuses, des cartes souvenirs d'ordinations sacerdotales, quelques listes imprimées et textes satiriques ainsi que des cartes de souhaits reçues par monsieur Charlemagne Séguin, p.s.s. à l'occasion de Noël et du Nouvel An.

Cette série comprend 9 dossiers :

**Source du titre composé propre :** Titre basé sur le contenu de la série.

**Collation :** La série contient aussi 122 photographies : n&b (20,4 x 25,7 cm ou plus petit), 4 cartes postales et 22 cartes de souhaits.

**Note générale :** Simon Séguin est le petit frère de monsieur Charlemagne Séguin, p.s.s.

### **P21:B-1**

**Photographies.** - 1942. - 4 photographies : n&b et coul. ; 12,3 x 17,5 cm ou plus petit.

### **Portée et contenu :**

Ce dossier témoigne des souvenirs photographiques de monsieur Charlemagne Séguin, p.s.s. Il contient quatre photographies dont une du Congrès de l'enseignement secondaire qui a eu lieu du 29 juin au 2 juillet 1942.

**Source du titre composé propre :** Titre basé sur le contenu du dossier.

**P21:B-2**

**Cartons d'invitation.** – [après 1944], 1948, 1962. – 0,5 cm de documents textuels : imprimé. - 11 photographies : n&b ; 20,4 x 25,7 cm ou plus petit.

**Portée et contenu :**

Ce dossier témoigne de l'hospitalité de monsieur et madame Séguin à l'occasion de la première messe de leur fils Simon, frère de monsieur Charlemagne Séguin, p.s.s. Il contient six exemplaires d'un carton d'invitation imprimé conviant à la célébration de la première messe solennelle de Simon Séguin, ainsi que six exemplaires d'un carton d'invitation imprimé conviant à une réception après la messe à la salle paroissiale Eymard.

On y trouve également les onze photographies suivantes :

Trois photographies datant d'après 1944 montrant une cérémonie à laquelle participe un jeune prêtre. On y voit monsieur Roland Dorris, p.s.s.

Cinq photographies de la cérémonie d'ordination de monsieur Raymond, prêtre, peut-être en 1962, dirigée par le cardinal Paul-Émile Léger, p.s.s., ainsi qu'une photographie de monsieur Raymond, le 7 juin 1962.

Une photographie d'un prêtre non identifié ; il s'agit peut-être de Simon Séguin?

Une photographie du Collège de Montréal du 24 février 1948 identifiée : « Festival. M. Vigeant » par monsieur René Marinier, p.s.s. On y voit un élève qui saute par-dessus d'autres élèves couchés au sol.

**Source du titre composé propre :** Titre basé sur le contenu du dossier.

**Dates de création, incluant la publication, la diffusion, etc. :** La date de 1944 est basée sur l'ordination de monsieur Rolland Dorris, p.s.s.

**Note générale :** Simon Séguin a été ordonné prêtre en 1933. La même année, il part en Afrique comme missionnaire. Monsieur Charlemagne Séguin, p.s.s. a été ordonné prêtre en 1938. Monsieur Paul-Émile Léger, p.s.s. est nommé archevêque de Montréal en 1950 et cardinal en 1953.

**P21:B-3**

**Programme musical.** - 24 mai 1934. -1 feuille : imprimée + 1 enveloppe.

**Portée et contenu :**

Ce dossier témoigne de la participation de monsieur Charlemagne Séguin, p.s.s à la réception musicale du Cercle Dollard au Séminaire de Philosophie. Il contient un programme imprimé sous forme de feuillet dans lequel on retrouve une note indiquant que le chœur de la 7e intervention musicale est dirigé par M. Séguin, p.s.s. Ce feuillet est inséré dans une enveloppe adressée au frère Paul-Émile Laframboise, o.m.i.

**Source du titre composé propre :** Titre basé sur le contenu du dossier.

**P21:B-4**

**Cartes commémoratives, images religieuses et texte comique.** - [192-], 1921, 1925-1931, 1964. - 2 feuilles et autres documents.

**Portée et contenu :**

Ce dossier témoigne de l'intérêt de monsieur Charlemagne Séguin, p.s.s. pour la conservation de documents à portée commémorative ou personnelle.

Il contient un écusson en papier collé sur un feutre de l'Apostolat de la prière, une diapositive en couleur collée sur un carton représentant la Vierge Marie couronnée avec l'enfant Jésus, ainsi que dix-sept imprimés commémoratifs : cartes souvenirs, cartes de prière, cartes d'anniversaires d'ordination, une carte souvenir du départ du père Jean-Berchmans Prévost pour le Japon et trois listes des élèves de l'École Saint-Jean.

Le dossier comprend aussi une carte postale et trois imprimés commémoratifs portant la mention " souvenir de " mademoiselle M. Cypihot, Marcel Gauthier et le père Alexandre Gazé, o.m.i.

On retrouve également un imprimé commémoratif sur l'Oeuvre d'Orient servant de " carte de membre " à monsieur Séguin, p.s.s., ainsi qu'une carte de visite de Paul Vaillant, une liste manuscrite concernant l'enseignement secondaire et un monologue comique reprenant un texte de Lafontaine et intitulé " La cigale et la Frémille " écrit par Marcel Gauthier.

**Source du titre composé propre :** Titre basé sur le contenu du dossier.

**Collation :** Le dossier contient aussi 1 carte postale : coul. (13,8 x 8,7 cm), 1 positif : coul. (8 x 6 cm sur un carton 10,5 x 10 cm), 21 imprimés commémoratifs : n&b, coul., sur feutre et 1 carte de visite.

#### **P21:B-5**

**Cartes de Noël et du Nouvel An.** - Janvier 1930-janvier 1933. - 22 cartes de souhaits : coul. ; 9 x 14 cm ou plus petit. - 3 cartes postales : coul. ; 10,5 x 13 cm et moins.

#### **Portée et contenu :**

Ce dossier témoigne des amitiés que monsieur Charlemagne Séguin, p.s.s entretenait avec ceux qui lui ont envoyé des cartes de souhaits à l'occasion de Noël et du Nouvel An.

Il contient vingt-deux cartes de souhaits et trois cartes postales représentant des scènes du temps des fêtes pour les années 1930 à 1933.

On retrouve des cartes écrites par Jean St-Georges, René Roux, Paul Aubry, Paul Vaillant, Christian [?], Arthur Maybay, Lionel Bachand, Alfred [Tremblay?], Jacques Catudal, Jacques Blanchet, Marcel Crépeau et Maurice Donato. Ainsi que par les sulpiciens, messieurs Roméo Neveu, p.s.s, Paul-Émile Bolté, p.s.s., Jean-Baptiste Porcher, p.s.s. et Edgar Peltier, p.s.s.

**Source du titre composé propre :** Titre basé sur le contenu du dossier.

**Collation** : Quelques cartes sont conservées dans leur enveloppe d'origine. L'ensemble des cartes est contenu dans quatre enveloppes sur lesquelles Charlemagne Séguin, p.s.s. a inscrit le nom des expéditeurs.

**Classement** : Le classement chronologique des documents a été effectué par monsieur Charlemagne Séguin, p.s.s. qui les a regroupés par année.



*P21:B-6 Photographie de la classe de Rhétorique 1948-1949.*

*De gauche à droite : messieurs Charlemagne Séguin, p.s.s., Jean Demers, p.s.s., Aurèle Allard, p.s.s., supérieur du Collège André-Grasset, et Georges-Émile Lachance, p.s.s.*

### **P21:B-6**

**Photographies des groupes du Collège André-Grasset.** - 1941-1950. - 103 photographies : n&b ; 20 x 25,2 cm et 15,2 x 25,5 cm.

#### **Portée et contenu :**

Ce dossier témoigne des souvenirs photographiques de monsieur Charlemagne Séguin, p.s.s. Il contient des photographies souvenirs des élèves du Collège André-Grasset où monsieur Séguin, p.s.s. était professeur. Les photographies sont classées par titre de cours et par dates.

**Source du titre composé propre :** Titre basé sur le contenu du dossier.

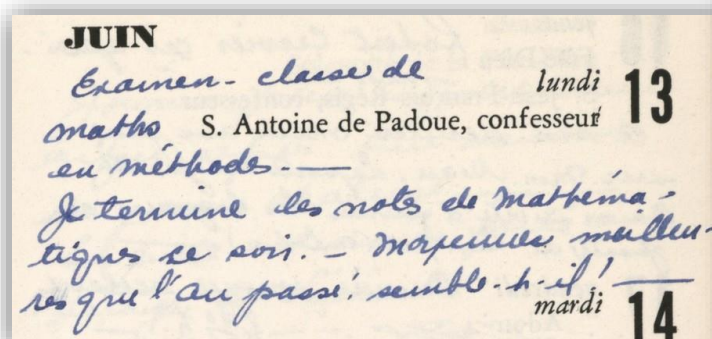
**P21:B-7**

**Journal et agenda personnel.** - 1940-1949. - 5,8 cm de documents textuels : ms et imprimés.

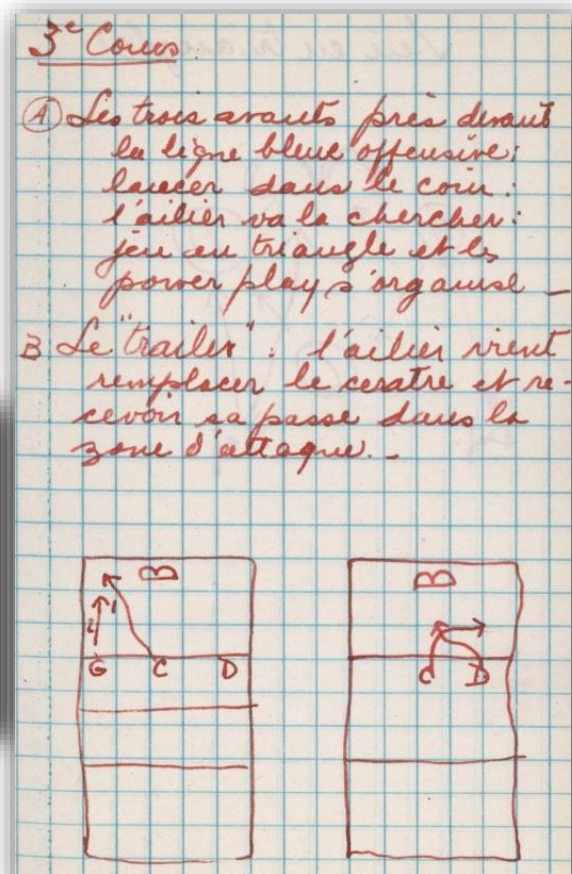
**Portée et contenu :**

Ce dossier témoigne des activités scolaires en tant que professeur, et personnelles de monsieur Charlemagne Séguin, p.s.s. Il contient des agendas où il notait ses rendez-vous, ses réunions, les dates des messes, les répétitions avec l'orchestre et les activités sportives avec ses élèves. Le dossier contient sept agendas pour les années 1944 à 1949, un cahier de notes de 1940 à 1944 et un carnet de dépenses de 1945 comprenant quelques pages sur le jeu de gouret (hockey).

**Source du titre composé propre :** Titre basé sur le contenu du dossier.



P21:B-7 Extrait de l'agenda de 1945 à propos des notes de mathématiques de la classe de Méthode au Collège André-Grasset.



P21:B-7 Extrait du carnet de dépenses de 1945. Notes sur le jeu de gouret (hockey).

**P21:B-8**

**Portrait de l'abbé Charles-Émile Gadbois.** - [194?]. - 1  
photographie : n&b ; 19 x 24, 5 cm.

**Notice biographique :**

Charles-Émile Gadbois né le 1er juin 1906 à Saint-Barnabé-Sud. Il a fait ses études classiques au [Petit] Séminaire de Saint-Hyacinthe de 1918 à 1926 et sa théologie au Grand Séminaire de Montréal de 1926 à 1930. Durant ses études théologiques, il est «Maître de chapelle» au Grand Séminaire. Il était le directeur-fondateur et diffuseur (1937-1955) de «La Bonne Chanson Française» en Amérique du Nord. Il est mort le 24 mai 1981 à Montréal à l'âge de 74 ans.

*Source : l'Encyclopédie Canadienne.*

**Portée et contenu :**

Ce dossier porte sur une photographie dédicacée et signée par Charles-Émile Gadbois pour monsieur Charlemagne Séguin, p.s.s.

**Source du titre composé propre :** Titre basé sur le contenu du dossier.

**P21:B-9**

**Photographies du Festival Sportif, Collège André-Grasset.** - 27  
mars 1950. - 3 photographies : n&b ; 20,5 x 25,3 cm.

**Portée et contenu :**

Ce dossier témoigne des activités sportives que le Collège André-Grasset organisait. Ces activités font partie du programme sport et études pour les étudiants. Il comporte trois photographies. La première photographie présente trois étudiants en train d'étudier dans la bibliothèque. La deuxième présente trois autres étudiants avec leur équipement de ski. La troisième présente un trophée intitulé : Trophée Perpétuel des Anciens présenté au Collège André-Grasset le 26 février 1949.

**Source du titre composé propre :** Titre basé sur le contenu du dossier.

## **P21:C**

**Correspondances.** - 7 octobre 1928-6 juillet 1934. – 5,6 cm de documents textuels et autres documents.

### **Portée et contenu :**

Cette série témoigne des diverses relations épistolaires qu'entretenait monsieur Charlemagne Séguin, p.s.s. avec des amis, des parents ou des correspondants d'affaires. Elle contient des lettres, un registre de correspondance, un programme de récital d'orgue, une facture, des publicités, deux coupures de presse, des cartes postales et une image religieuse.



*P21:C-2 Carte postale du  
19 septembre 1929 écrite à  
Paris par Simon Séguin à son  
frère M. Charlemagne Séguin,  
p.s.s.*

Cette série comprend 19 dossiers.

**Source du titre composé propre :** Titre basé sur le contenu de la série.

**Collation :** La série contient aussi 47 cartes postales : n&b, coul. (9 x 14 cm ou plus petit), 1 imprimé commémoratif : n&b (11,5 x 7,5 cm), 1 photographie : n&b (5,7 x 8,5 cm), 4 cartes de visite : imprimées, annotées et 2 coupures de presse.

**Langue des documents :** Documents en français et quelques documents en italien.

**P21:C-1**

**Registre de correspondance.** - 3 janvier 1932-18 mars 1934. - 0,6 cm de documents textuels : ms.

**Portée et contenu :**

Ce dossier illustre la façon dont Charlemagne Séguin, p.s.s. tenait un inventaire des lettres envoyées à différents destinataires. Il contient 6 cartons sur lesquels sont détaillés les noms des destinataires et les dates d'envoi pour chacune des lettres expédiées par M. Séguin, p.s.s. Certains cartons sont écrits au recto et au verso.

**Source du titre composé propre :** Titre basé sur contenu du dossier.

**P21:C-2**

**Correspondance avec Simon Séguin.** - 7 octobre 1928-27 avril 1934. - 2 cm de documents textuels et autres documents.

**Portée et contenu :**

Ce dossier témoigne de la relation épistolaire entre monsieur Charlemagne Séguin, p.s.s. et Simon Séguin, son frère. Une note indique les occupations de son frère et les lieux d'où provient sa correspondance: Postulat à Québec (1928-1929), Noviciat à Alger (1929-1930), Scholasticat à Carthage (1930-1933) et à Lububu (1933 à 1935). Cette même note nous apprend les occupations scolaires du jeune Charlemagne au moment où il recevait les lettres de son frère : Méthode (1928-1929), Versification (1929-1930), Belles Lettres (1930-1931), Rhétorique (1931-1932), Philosophie (1932-1933) et Philosophie II (1933-1934).

Ce dossier contient 43 lettres (7 octobre 1928-27 avril 1934) envoyées par Simon Séguin à monsieur Charlemagne Séguin, p.s.s. et dans lesquelles sont insérés 1 coupure de journal, 12 cartes postales, une photographie, trois cartes de visite de Joseph-Arthur Séguin (leur père) annotées par monsieur Séguin, p.s.s., et un mot signé par monsieur Cyrille-Hormisdas Gagnon, p.s.s. accompagnant 1 coupure du journal *Le Devoir*. On retrouve 34 lettres (19 octobre 1929-27 mai 1933) rédigées par monsieur Séguin, p.s.s. et adressées à son frère Simon.



La coupure du journal *Le Devoir* porte sur la visite de l'orchestre du Collège de Montréal à la Maison Ignace-Bourget et mentionne son chef, monsieur Charlemagne Séguin, p.s.s., 11 avril 1931.

L'autre coupure de journal s'intitule : « Développement d'une mission au Bunyamwezi. Le révérend père Simon-P. Séguin, des Pères Blancs, donne des précisions sur sa mission de Lububu, au vicariat apostolique de Tabora au Tanganyika, Afrique ».

*P21:C-2 Carte postale du 21 septembre 1929 écrite à Lourdes par Simon Séguin à son frère, monsieur Charlemagne Séguin, p.s.s.*

**Source du titre composé propre :** Titre basé sur le contenu du dossier.

**Collation :** Le dossier contient aussi 12 cartes postales : n&b, coul (9 x 14 cm ou plus petit), 1 photographie : n&b (5,7 x 8,5 cm), 3 cartes de visite : imprimées, annotées et 2 coupures de presse.

**État de conservation :** Les lettres rédigées par Simon Séguin ont été conservées et classées dans 6 enveloppes annotées et datées par monsieur Charlemagne Séguin, p.s.s.

**Classement :** Le classement chronologique des documents a été effectué par monsieur Charlemagne Séguin, p.s.s. qui les a regroupés par année.

### **P21:C-3**

**Correspondance avec M. Clément Morin, p.s.s.** - 16 juillet 1931-6 juillet 1934. - 1 cm de documents textuels + 6 enveloppes : ms, imprimés. - 11 cartes postales : n&b, coul. ; 9 x 14 cm ou plus petit.

**Portée et contenu :**

Ce dossier témoigne de la relation épistolaire qu'entretenait monsieur Clément Morin, p.s.s. avec monsieur Charlemagne Séguin, p.s.s.. Il contient 31 lettres et 11 cartes postales expédiées par M. Clément Morin, p.s.s. à M. Charlemagne Séguin, p.s.s. ainsi qu'une carte de remerciements que la famille Morin a fait imprimer à la suite d'un deuil. Il contient également un carton d'invitation et un programme concernant un concert à la cathédrale de Ratisbonne le 22 avril 1933, ainsi qu'un billet pour la béatification de sainte Catherine Labouré le 28 mai 1933.

Il regroupe des lettres écrites à l'Épiphanie (16 juillet 1931), sur le navire « Athenia » (septembre 1931), à la Solitude d'Issy-les-Moulineaux (25 octobre 1931-31 mai 1932), à Lisieux et Sahurs (29 juin et 10 juillet 1932), à Solesme (11 août 1932), à Saint-Gildas-de-Rhuys (23 septembre 1932), à Avignon (octobre 1932) et à Rome (2 novembre 1932-6 juillet 1934).

**Source du titre composé propre :** Titre basé sur le contenu du dossier.

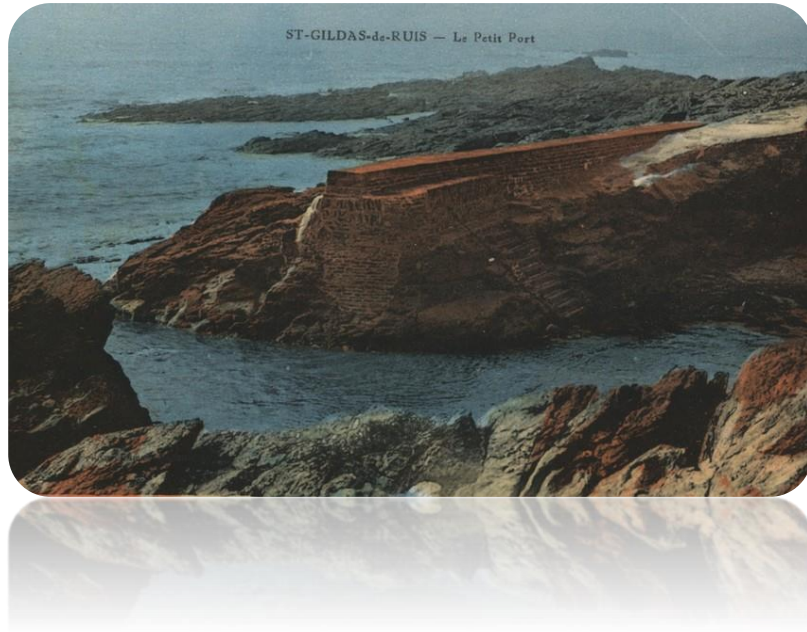
**Langue des documents :** Documents en français et quelques documents en italien.

**P21:C-4**

**Correspondance avec M. Germain Lalande, p.s.s.** - 25 octobre 1930-5 juin 1933. - 24 cartes postales : n&b, coul. ; 9 x 14 cm ou plus petit. – 6 feuilles + 4 enveloppes : ms. - 1 imprimé commémoratif : n&b ; 11,5 x 7,5 cm.

**Portée et contenu :**

Ce dossier témoigne de la relation épistolaire qu'entretenait monsieur Germain Lalande, p.s.s. avec monsieur Charlemagne Séguin, p.s.s. Il contient vingt-quatre cartes postales envoyées de Paris, Saint-Gildas et Solesmes (en France), cinq lettres dont quatre écrites sur fiches, une référence bibliographique et une image religieuse.



*P21:C-4 Carte postale du 16 août 1931 écrite à Saint-Gildas-de-Ruis, en Bretagne, par monsieur Germain Lalande, p.s.s. à monsieur Charlemagne Séguin, p.s.s.*

**Source du titre composé propre :** Titre basé sur le contenu du dossier.

**Classement :** Le classement chronologique des documents a été effectué par monsieur Charlemagne Séguin, p.s.s. qui les a regroupés par année. Les documents expédiés par monsieur Germain Lalande, p.s.s. ont été conservés et classés dans 4 enveloppes annotées et datées par monsieur Séguin, p.s.s.

**P21:C-5**

**Correspondance avec M. Paul-Émile Bolté, p.s.s. - 9 juillet 1930-6 août 1931. - 25 feuilles + 1 enveloppe : ms.**

**Portée et contenu :**

Ce dossier témoigne de la relation épistolaire qu'entretenait monsieur Paul-Émile Bolté, p.s.s. avec monsieur Charlemagne Séguin, p.s.s. Il contient 7 lettres expédiées par M. Paul-Émile Bolté, p.s.s. à M. Charlemagne Séguin, p.s.s.

**Source du titre composé propre :** Titre basé sur le contenu du dossier.

**P21:C-6**

**Correspondance avec Paul Vaillant.** - 24 juin 1931-16 mai 1932. – 10 feuilles + 2 enveloppes : ms.

**Portée et contenu :**

Ce dossier témoigne de la relation épistolaire qu'entretenait Paul Vaillant avec monsieur Charlemagne Séguin, p.s.s. Il contient 4 lettres expédiées par Paul Vaillant à M. Charlemagne Séguin, p.s.s.

**Source du titre composé propre :** Titre basé sur le contenu du dossier.

**P21:C-7**

**Correspondance avec Jacques Blanchet.** - 11 janvier 1932. – 1 feuille + 1 enveloppe : ms.

**Portée et contenu :**

Ce dossier témoigne de la relation épistolaire qu'entretenait Jacques Blanchet avec monsieur Charlemagne Séguin, p.s.s. Il contient une lettre expédiée par Jacques Blanchet à M. Charlemagne Séguin, p.s.s.

**Source du titre composé propre :** Titre basé sur le contenu du dossier.

**P21:C-8**

**Correspondance avec Jacques Laurence.** - 15 septembre 1931. – 1 feuille + 1 enveloppe : ms.

**Portée et contenu :**

Ce dossier contient une lettre expédiée par Jacques Laurence, à l'hôpital du Sacré-Coeur, à monsieur Séguin, p.s.s. le remerciant pour le livre qu'il lui a prêté, l'informant qu'il a été opéré à la jambe et saluant les rhétoriciens du Collège de Montréal.

**Source du titre composé propre :** Titre basé sur le contenu du dossier.

**P21:C-9**

**Correspondance avec M. Charles Prévost, p.s.s.** - 1 février 1930.  
- 1 feuille + 1 enveloppe : ms.

**Portée et contenu :**

Ce dossier contient une lettre expédiée par monsieur Prévost, p.s.s. à monsieur Charlemagne Séguin, p.s.s. lui disant qu'il ne pourra pas participer à la séance de Belles-Lettres.

**Source du titre composé propre :** Titre basé sur le contenu du dossier.

**P21:C-10**

**Correspondance avec le père Alexandre Gazé, o.m.i.** - 10 mai 1932. - 1 feuille + 1 enveloppe : dactylo., non signée. - 1 carte de visite : ms.

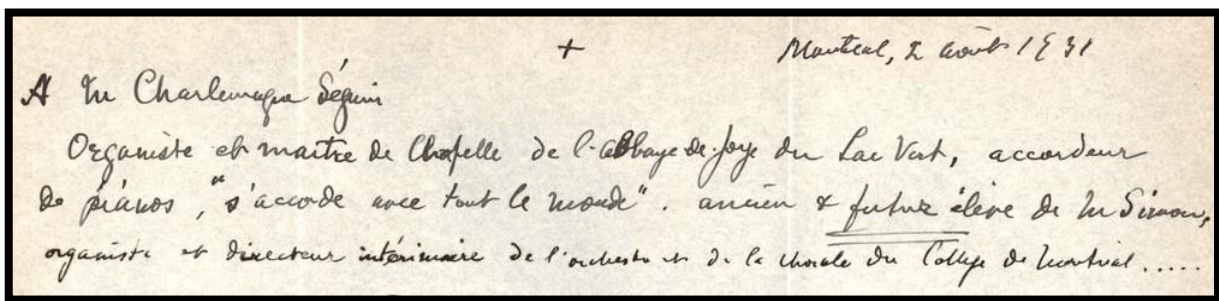
**Portée et contenu :**

Ce dossier contient une lettre dactylographiée expédiée par le père Gazé, o.m.i., du noviciat des Oblats de l'Immaculée Conception à Lasalle, à monsieur Charlemagne Séguin, p.s.s. dans laquelle il l'invite à participer à une retraite fermée à la maison du noviciat. Le dossier regroupe aussi une carte de visite comprenant uniquement le nom du père Gazé, o.m.i.

**Source du titre composé propre :** Titre basé sur le contenu du dossier.

**P21:C-11**

**Correspondance avec M. Cyrille-Hormisdas Gagnon, p.s.s.** - 2 août 1931-7 mars 1932. - 4 feuilles + 3 enveloppes : ms.



**Portée et contenu :**

Ce dossier témoigne de la relation épistolaire qu'entretenait monsieur Cyrille-Hormisdas Gagnon, p.s.s. avec monsieur Charlemagne Séguin, p.s.s. Il contient 4 lettres expédiées par M. Gagnon, p.s.s. à M. Séguin, p.s.s.

**Source du titre composé propre :** Titre basé sur le contenu du dossier.

**P21:C-12**

**Correspondance avec M. Maurice Chaput, p.s.s.** - 2 septembre 1931. – 1 feuille + 1 enveloppe : ms.

**Portée et contenu :**

Ce dossier contient une lettre expédiée par M. Maurice Chaput, p.s.s. à M. Charlemagne Séguin, p.s.s.

**Source du titre composé propre :** Titre basé sur le contenu du dossier.

**P21:C-13**

**Correspondance avec la Compagnie Herelle.** - 18 février 1931. – 3 feuilles + 1 enveloppe : ms.

**Portée et contenu :**

Ce dossier témoigne d'une relation commerciale entre monsieur Charlemagne Séguin, p.s.s. et la Compagnie Herelle de Paris. Il contient 1 facture en trois exemplaires expédiés par la Compagnie Herelle ( éditeur de musique ) à M. Charlemagne Séguin, p.s.s.

**Source du titre composé propre :** Titre basé sur le contenu du dossier.

**P21:C-14**

**Correspondance avec Jacques Catudal.** - 3 septembre 1930. - 2 feuilles + 1 enveloppe : ms.

**Portée et contenu :**

Ce dossier contient une lettre expédiée par Jacques Catudal à monsieur Charlemagne Séguin, p.s.s.

**Source du titre composé propre :** Titre basé sur le contenu du dossier.

**P21:C-15**

**Correspondance avec F. Laurent .** - 11 juillet 1930. - 2 feuilles + 1 enveloppe : ms.

**Portée et contenu :**

Ce dossier contient une lettre expédiée par F. Laurent à monsieur Charlemagne Séguin, p.s.s., au Camp Vinet (Lac Vert) à La Conception, Québec.

**Source du titre composé propre :** Titre basé sur le contenu du dossier.

**P21:C-16**

**Correspondance avec Christian Verdon.** - 11 juillet 1930. - 2 feuilles + 1 enveloppe : ms.

**Portée et contenu :**

Ce dossier contient une lettre expédiée par Christian Verdon à monsieur Charlemagne Séguin, p.s.s.

**Source du titre composé propre :** Titre basé sur le contenu du dossier.

**P21:C-17**

**Correspondance avec M. Roméo Neveu, p.s.s.** - 26 janvier 1932. - 1 feuille + 1 enveloppe : ms.

**Portée et contenu :**

Ce dossier contient une lettre expédiée par monsieur Roméo Neveu, p.s.s. à monsieur Charlemagne Séguin, p.s.s. le remerciant pour son texte « Hommage à M. Roméo Neveu, p.s.s. » dans le numéro 4 du journal étudiant Vox.

**Source du titre composé propre :** Titre basé sur le contenu du dossier.

**P21:C-18**

**Correspondance avec Benoît Poirier** . - 19 mai 1932. - 2 feuilles + 1 enveloppe : ms.

**Portée et contenu :**

Ce dossier contient une lettre expédiée par Benoît Poirier, organiste et compositeur, invitant monsieur Charlemagne Séguin, p.s.s. à assister à un récital d'orgue à l'église Notre-Dame de Montréal le dimanche 22 mai 1932. Il contient également le programme du récital.

**Source du titre composé propre :** Titre basé sur le contenu du dossier.

**Classement :** La lettre rédigée par Benoît Poirier et le programme du récital d'orgue ont été conservés dans leur enveloppe.

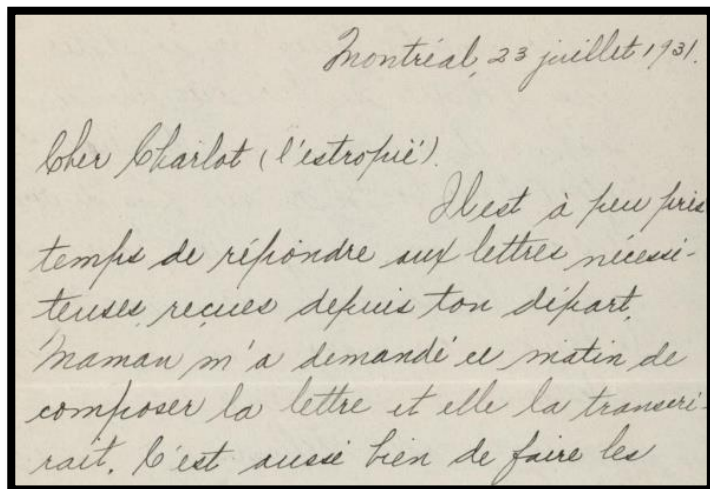
**P21:C-19**

**Correspondance avec Marcelle [Séguin]**. - 23 juillet 1931. - 2 feuilles + 1 enveloppe : ms.

**Portée et contenu :**

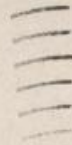
Ce dossier contient une lettre expédiée par Marcelle Séguin à monsieur Charlemagne Séguin, p.s.s. Par le contenu de la lettre, il est possible de présumer qu'il s'agit de la soeur de monsieur Séguin, p.s.s.

**Source du titre composé propre :** Titre basé sur le contenu du dossier.



Montréal, 23 juillet 1931.  
Cher Charlot (l'etrofui).  
Il est à peu près  
temps de répondre aux lettres nécessaires  
reçues depuis ton départ.  
Maman m'a demandé ce matin de  
composer la lettre et elle la transcri-  
rait. C'est aussi bien de faire les

Juillet 1931  
M. arcelle



M. Charlemagne Séguin,  
Abbaye de Joye,  
La Conception,  
Co. Labelle, Que.